



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7171946 / 07.12.2018
Purch. ord. no.: 5500034501
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020507 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie

Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 5.506,160 KG Net weight 5.184,960 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326401 Clutch Housing Customer article number: 2500326401 Position 1	660 PC	5.184,960 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	22 PC	321 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUHN+KNEBEL S.r.l.
ACCETTATIONE MERCE

Quantità dichiarata: 660
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 22
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 17/12/18
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

wels - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer

blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur

wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder

blanco - Essmpleare per committente
rosa - Essmpleare per mittente
blu - Essmpleare per destinatario
verde - Essmpleare per trasportatore

white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier

hyal - Exemplar für ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei Gigliani 4 40126 Modena				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modena Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.															
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Inv. 228680																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 42 Pat. Getrag 11 Pat. Muffen		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Empfangen Reception des marchandises		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen							
14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				21 Ausgefertigt in Établie à MAGNA GETRAG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)							
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger				28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
31 Benutzte Gen.-Nr.				32 National				33 Bilateral				34 EG				35 CEMT			

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrenstufennummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR.
* En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de cette rubrique: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.